

DODATEK K DOHODĚ O UKONČENÍ
SMLOUVY O NÁJMU A PROVOZOVÁNÍ KANALIZACÍ
Č. 575930/KNS/OP/2018/ ZE DNE 23. 10. 2018 (MMOPP00IT8FO)

1. SMLUVNÍ STRANY

Statutární město Opava

IČ; DIČ: 00300535; CZ00300535
se sídlem: Horní náměstí 382/69, 746 01 Opava
zastoupeno: Ing. Tomášem Navrátilem, primátorem
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. pobočka Opava,
č. účtu: 27-1842619349/0800 - výdajový účet, 19-1842619349/0800,
variabilní symbol 9339000001 - příjmový účet pronájem

na straně jedné (*dále jen „Vlastník“*)

a

Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

IČ; DIČ: 45193665; CZ45193665
se sídlem: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B,
vločka 347
zastoupená: Ing. Anatolem Pšeničkou, na základě pověření představenstva společnosti
ze dne 19. 02. 2019
Bankovní spojení: ING Bank N.V., organizační složka
č. účtu: 1000497429/3500

na straně druhé (*dále jen „Provozovatel“*)

(Vlastník a Provozovatel společně dále jako „Smluvní Strany“, nebo každý jednotlivě jako „Smluvní strana“)

2. PŘEDMĚT DODATKU

2.1 Smluvní strany uzavřely dne 23. 10. 2018 Smlouvu o nájmu a provozování kanalizací č. 575930/KNS/OP/2018 (MMOPP00IT8FO) (dále jen jako „Smlouva“). Dne 20. 7. 2022 Smluvní Strany uzavřely Dohodu o ukončení Smlouvy o nájmu a provozování kanalizací č. 575930/KNS/OP/2018 (MMOPP00IT8FO) (dále jen „Dohoda o ukončení“), podle níž měla být Smlouva předčasně ukončena ke dni 31. 12. 2022.

2.2 Vzhledem k tomu, že následně došlo k podstatné změně okolností oproti situaci, za které byla uzavírána Dohoda o ukončení, Smluvní Strany mají zájem na změně Dohody o ukončení, a uzavírají proto tento Dodatek.

3. ZMĚNA TEXTU DOHODY O UKONČENÍ

3.1 Smluvní Strany mění článek 2 odstavec 3 Dohody o ukončení takto:

Původní znění:

Smluvní strany se dohodly na ukončení Smlouvy ke dni 31. 12. 2022 touto písemnou dohodou.

Nové znění:

Smluvní strany se dohodly na ukončení Smlouvy ke dni nabytí účinnosti nové smlouvy o nájmu a provozování kanalizací ve vlastnictví města Opavy uzavřené Vlastníkem v průběhu roku 2023 s nově vybraným provozovatelem. Nejpozději však Smlouva skončí ke dni 31. 12. 2023.

4. TRVÁNÍ SMLOUVY O NÁJMU A PROVOZOVÁNÍ KANALIZACÍ

4.1 Pro vyloučení pochybností obě Smluvní strany uvádějí, že Smlouva o nájmu a provozování kanalizací č. 575930/KNS/OP/2018/ ze dne 23. 10. 2018 (MMOPP00IT8FO), ve znění přijatých dodatků a změn, je platná a účinná až do nabytí účinnosti nové smlouvy o nájmu a provozování kanalizací ve vlastnictví města Opavy uzavřené Vlastníkem v průběhu roku 2023 s nově vybraným provozovatelem, nejdéle je však platná a účinná do 31. 12. 2023.

5. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

5.1 Tento Dodatek je vyhotoven v 5 stejnopisech v českém jazyce. Každá ze Smluvních Stran si ponechá 2 vyhotovení, jedno vyhotovení je určeno pro poskytovatele dotace v rámci OPŽP.

5.2 Smluvní Strany se dohodly, že tento Dodatek - ať už je povinně uveřejňovanou smlouvou dle zákona o registru smluv, či nikoliv – bude natrvalo uveřejněn v registru smluv, a to v celém rozsahu včetně příslušných metadat, s výjimkou údajů o fyzických osobách, které nejsou smluvními stranami, a kontaktních či doplňujících údajů (číslo účtu, telefonní číslo, e-mailová adresa apod.). Uveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv zajistí bez zbytečného odkladu po jeho uzavření statutární město Opava.

5.3 Tento Dodatek k Dohodě o ukončení byl schválen na jednání Zastupitelstva statutárního města Opava dne, usnesením č.

5.4 Smluvní Strany tímto prohlašují a potvrzují, že veškerá ustanovení a podmínky tohoto Dodatku byly dohodnuty mezi Smluvními Stranami svobodně, vážně a určitě, nikoliv v tísní a za nápadných nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy:

V Opavě dne.....

Za Vlastníka

V Ostravě dne

Za Provozovatele

Ing. Tomáš Navrátil

primátor

Ing. Anatol Pšenička

generální ředitel společnosti
na základě pověření představenstva
ze dne 19.02.2019



MMOPP00LY09U

DOHODA O UKONČENÍ SMLOUVY O NÁJMU A PROVOZOVÁNÍ KANALIZACÍ Č. 575930/KNS/OP/2018 (MMOPP00IT8FO)

1 SMLUVNÍ STRANY

Statutární město Opava

IČ; DIČ: 00300535; CZ00300535
se sídlem: Horní náměstí 382/69, 746 01 Opava
zastoupeno: Ing. Tomášem Navrátillem, primátorem
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. pobočka Opava,
č. účtu: 27-1842619349/0800 - výdajový účet, 19-1842619349/0800,
variabilní symbol 9339000001 - příjmový účet pronájem

na straně jedné (*dále jen „Vlastník“*)

a

Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

IČ; DIČ: 45193665; CZ45193665
se sídlem: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B,
vložka 347
zastoupená: Ing. Anatolem Pšeničkou, na základě pověření představenstva
společnosti ze dne 19. 02. 2019
Bankovní spojení: ING Bank N.V., organizační složka
č. účtu: 1000497429/3500

na straně druhé (*dále jen „Provozovatel“*)

(Vlastník a Provozovatel společně dále jako „**Smluvní Strany**“, nebo každý jednotlivě jako „**Smluvní Strana**“).

2 PŘEDMĚT DOHODY

Smluvní strany uzavřely dne 23. 10. 2018 Smlouvu o nájmu a provozování kanalizací č.575930/KNS/OP/2018 (MMOPP00IT8FO) (*dále jen jako „Smlouva“*).

Předmětem této Dohody je ukončení Smlouvy před uplynutím doby Provozování, podle článku 20.1 Ukončení Smlouvy dohodou.

Smluvní strany se dohodly na ukončení Smlouvy ke dni 31. 12. 2022 touto písemnou dohodou.

3 PŘEDÁNÍ MAJETKU VLASTNÍKOVI

- 3.1** Smluvní strany se dohodly, že při předání majetku Vlastníkovi se Provozovatel bude řídit ustanovením uvedeným ve smlouvě dle čl. 21 - Předávací proces při ukončení smlouvy. Podrobnosti k procesu vrácení Majetku zpět Vlastníkovi jsou uvedeny v Příloze č. 6 ke Smlouvě - Podrobnější pravidla předávání a převzetí majetku smluvními stranami, a to podle článku 2 - Předání majetku vlastníkovi, s tím že se Provozovatel zavazuje předat Vlastníkovi Majetek nejpozději ke Dni Skončení ve stavu, který odpovídá běžnému opotřebení při řádném provádění Údržby.
- 3.2** Smluvní strany se zavazují postupovat v období přípravy nového výběrového řízení způsobem, který nebude diskriminovat Provozovatele nebo ostatní účastníky nového výběrového řízení na nového provozovatele. Provozovatel se zavazuje v rámci přípravy a realizace nového výběrového řízení poskytovat Vlastníkovi nezbytnou součinnost, zejména při poskytování informací vztahujících se k předmětu smlouvy dle článku 4.1 Smlouvy.

4 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 4.1** Tato Dohoda je vyhotovena v 5 stejnopisech v českém jazyce. Každá ze Smluvních Stran si ponechá 2 vyhotovení, jedno vyhotovení je určeno pro poskytovatele dotace v rámci OPŽP.
- 4.2** Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva – ať už je povinně uveřejňovanou smlouvou dle zákona o registru smluv, či nikoli – bude natrvalo uveřejněna v registru smluv, a to v celém rozsahu včetně příslušných metadat, s výjimkou údajů o fyzických osobách, které nejsou smluvními stranami, a kontaktních či doplňujících údajů (číslo účtu, telefonní číslo, e-mailová adresa apod.). Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí bez zbytečného odkladu po jejím uzavření statutární město Opava. Nezajistí-li však uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem statutární město Opava nejpozději do 15 dnů od jejího uzavření, je uveřejnění povinna nejpozději do 30 dnů od uzavření této smlouvy v souladu se zákonem zajistit druhá smluvní strana. Strana uveřejňující smlouvu se zavazuje splnit podmínky pro to, aby správce registru smluv zaslal potvrzení o uveřejnění smlouvy také druhé smluvní straně.
- 4.3** Tuto Dohodu schválilo Zastupitelstvo statutárního města Opavy dne 20. 6. 2022 usnesením číslo 943/23/ZM/22/1a.
- 4.4** Obě Smluvní Strany tímto prohlašují a potvrzují, že veškeré ustanovení a podmínky této Dohody byly dohodnuty mezi nimi svobodně, vážně a určitě, ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy:

V Opavě dne 27. 06. 2022

Za Vlastníka

V Ostravě dne 20. 07. 2022

Za Provozovatele

Ing. Tomáš Navrátil
primátor



Ing. Anatol Pšenička
generální ředitel společnosti
na základě pověření představenstva
ze dne 19. 02. 2019

Severomoravské vodovody
a kanalizace Ostrava, a.s.
28. října 1235/169, Mariánské Hory,
709 00 Ostrava



Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

se sídlem 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
IČ 45193665
registered address 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
Business ID 45193665

POVĚŘENÍ K ZASTUPOVÁNÍ SPOLEČNOSTI

AUTHORIZATION TO REPRESENT THE COMPANY

Představenstvo společnosti Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě oddíle B, vložce 347 se sídlem 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostravě, IČ 45193665

pověřuje

generálního ředitele společnosti **Ing. Anatola Pšeničku** [redacted]
Příbram VI - Březové Hory, ve smyslu čl. 6, odst. 2 stanov společnosti zastupováním společnosti v tomto rozsahu:

- zastupování v plném rozsahu v řízeních o zadání veřejné zakázky a v ostatních řízeních na základě výzvy k podání nabídky nebo poptávkových řízeních
- podpisování veškerých dokumentů a prohlášení za společnost k prokázání splnění kvalifikace – způsobilosti pro plnění veřejné zakázky

The Board of Directors of Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., registered in the Commercial Register administered by the Regional Court in Ostrava, Section B, File 347, registered address 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava, Business ID 45193665

authorizes


the Managing Director **Anatol Pšenička**, DOB [redacted]
Art. 6, Sec. 2 of the Company's Articles of Association, to represent the Company in the following scope:


- to represent fully in procedures relating to the public procurement tenders and in other procedures based on the call to submit offers or based on inquiry procedures.
- to sign all documents and representations made on behalf of the Company in order to prove the qualification/competence which is required for the public procurement tenders.


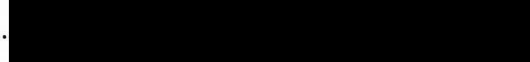
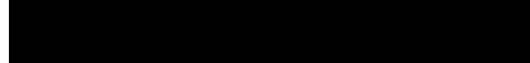
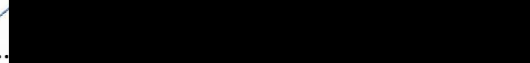

<ul style="list-style-type: none"> - podávání nabídek v rámci řízení o zadávání veřejných zakázek a v ostatních řízeních na základě výzvy k podání nabídky nebo poptávkových řízeních včetně podpisu těchto nabídek - podávání námitek k zadavateli proti úkonům nebo postupu zadavatele v rámci řízení o zadání veřejných zakázek - podávání návrhu na přezkum úkonů zadavatele k úřadu pro ochranu hospodářské soutěže v rámci řízení o zadání veřejných zakázek. <p>Rozsah a udělení pověření schválilo představenstvo na svém zasedání dne 19.02.2019 s účinností ode dne 01.04.2019. Pověření se uděluje na dobu výkonu funkce generálního ředitele společnosti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - to submit offers in procedures relating to the public procurement tenders and in other procedures based on the call to submit offers or based on inquiry procedures and to sign such offers. - to file objections against actions taken by the tendering authority within the procedures relating to the public procurement tenders. - to file proposals to investigate steps taken by the tendering authority where such proposal shall be filed within the procedure relating to the public procurement tender with the Office for the Protection of Economic Competition. <p>The scope and granting of the authorisation was approved by the Board of Directors at its meeting on 19 February 2019. The scope becomes effective as of the day of 01.04.2019. The authorisation will be in force during the time when the Managing Director holds his office.</p>
--	---

V Ostravě dne 19.února 2019 / Ostrava, on 19 February 2019

Podpisy členů představenstva/ Signature of BOD members:


místopředseda představenstva
Vice-Chairman of the Board of Directors


member of the Board of Directors


.....

.....

.....

.....


Ověření - legalizace

Číslo O II. : 301/2019

Ověřuji, že :

- , bytem Ostrava, Polanka nad

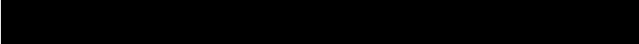

který svoji totožnost prokázal platným úředním průkazem, uznal přede mnou dnešního dne podpis na této listině za svůj vlastní.

V Ostravě dne 15.4.2019

Ověření - legalizace

Číslo O II. : 306/2019

Ověřuji, že :

- , bytem Petřvald, 

který svoji totožnost prokázal platným úředním průkazem, uznal přede mnou dnešního dne podpis na této listině za svůj vlastní.

V Ostravě dne 16.4.2019